

ZEMTURS

PASAUŁA LATGAŁU LAIKROKSTS

2000. GODA JULS. NR. 7 (197). CENA 20 SANTĪMI

KONSULTANTI: reliģejas litas – prāvests Alberts Budže, mōkslas valcōjumi – Pīters Gleizdāns, pollgrafeja, Izdevnicelba – Jōns Eiķsnis, dzeja – Ontons Slišāns, vēsture – Vlātors Trojanovskis, kulturvēsture – profesors Pīters Zelle, ekonomika – profesors Jezups Želonka, īrzemū biroja vadītōjs Vōcejā Alberts Spōgis



ALBERTS BUDŽE, prāvests PRELAT SONTONS BOLDĀNS

Prelats Ontons Boldāns dzimis 1930. goda 20. septembrī Baļtinovas draudzis Aussolā, uzaudzis reliģiskā gimint, kur cīnā beja reita un vokora lyugšo-nas, kur bīži skanēja goreigas dzīsmas, bet svātdīnōs un svātku dīnōs beja dīvnama apmeklējumi. Daudzūs ticeibas vaicōjumus zānam paleidzēja izprast draudzis pīsteri un goreiga satura literatura.

Pyrmū izgleiteibu Ontons īgiva Baļtinovas pamatskūlā un Viļakas vydusskūlā. Sajuzdams aicinōjumu kolpōt Dīvam un sovai tautai, jys 1949. godā īsastōjōs Reigas katōlu Goreigajā seminarā. Pēc sekmeigi nūbeigtom studejom, veiskups P. Strods 1954. goda 26. septembrī ordinēja par pīsteri. Tai kai vosoras breivlaikus jys pavadēja Pasīnī, tod ari sovu pyrmū svātū Misi celebērēja šōs draudzis Dīvmōtis gūdam veļteitajā dīvnomā tō poša gada 7. oktobrī. Pīmārōtu svātrunu dīvkolpōjumā sacēja prāvests J. Cibulis. Klōt beja ari vītejais prāvests J. Gavars.

Pyrmō dorba vīta O. Boldānam beja Bēržu draudzē pi prāvesta J. Ostrovska, tod Varakļonūs pi dekana A. Grišāna. Ruskulovā Ontons Boldāns jau kolpōja par prāvestu, tod Līpnā un Kuprovā, ilgōku laiku – leidz 1974. goda 19. jułam - Kōrsovas draudzē.

Īvārojūt prāvesta lelū ceļteibū, ticeigūs prīkšzeimeigu apryupi, goreigō priķšnīceiba jū 1974. goda 19. jułt īcēle par Ludzas dekanu, kur kolpōja leidz 1980. goda 6. novembrā. Bet nu tō vysus šūs godus O. Boldāns ir Varakļonu draudzis prāvests un dekanata dekāns, bet nu 1990. goda 25. juļa apkolpoj ari Stirnīnis, Atašīnis un Borkovas draudzis. 1975. godā beja svātceļojumā Romā uz Svātō goda svineibom, kur kūpā ar cytīm Latvejas pīsterym beja audieņči pi pāvesta Pōvula VI. Taipat bejis vairōkūs svātceļojumūs Francejā, Spānejā, Portugalī, Izraelā un cytur.

Bez kolpōšanas draudzēs, dekans Ontons Boldāns ir Rēzeknes - Aglyunas dīcēzis Katehetikas instituta direktors, kur sovu ilggadeiغا pīstera dorba pīredzi skaidroj katehetim, losūt lekcejas pastoralteologejā.

1996. goda 10. febrārī Svātais tāvs Jōns Pōvuls II dekanu O. Boldānu īcēle par prelatu.

Sova tāvūča un krystīva prīkšzeimei sekōjuši jō divi mōasadāly - Andris un Jurs Kravali. Andris (dzimis 1967., ordināts 1999.) pēc Reigas katōlu Goreigō seminara beigšanas studejas turpynoja Venaskā, Francejā, kur īgiva licenciata grādu un tagad kolpoj svātō Jākuba katedrālt Reigā, ir bārnu un jaunīšu audzynōtōjs un organizators. Pīsterts Juris Kravals (dzimis 1969. godā, ordināts 1995.) pošlaik kolpoj Pyldas, Istalsnas un Brodaizu draudzēs.

Prelats Ontons Boldāns jau 46 godus nūkolpōjis pi Kunga oltora. Kai kotram pīsteram, ari jam šymūs ilgajūs godūs bejis daudz goreiga pīka un ari gryuteibu. Atzeimejūt jō 70 godu jubileju, lai pateiceibā Dīvam nūlīcam golvas par myusu prelata dāsnū sirdi, kas tik daudzim davuse goreigū gaismu un styprynōjumu. Izlyugsim Dīva žēlestiebu un Aglyunas Dīvmōtis paleidzeibu vēl ilgi kolpōt Kunga Dīva dryvā. "Kamer es asu pasault, es asu pasauļa gaisma" (J. 9,5).

Palīkam vīnōti lyugšonā!

AGLYUNAS SVĀTKIM

Nu Finanču ministrejas leidzēklīm naparadzātim gadējumim Aglyunas Dīvmōtis svātkim 15. augustā pīšķerti 13.900 latu - šaidu lāmumu fināļču ministrs Gundars Bērziņš pījēmis pēc tikšonōs ar arhiveiskupu metropolitu Jōni Pujatu. Tūs paradzāts izmontōt svātku sagatavōšonai, kōrteibas nūdrūšynōšonai un cytīm pasōkumim.

ZEMTURS

ALBERTS BUDŽE DRAUDŽU DZEIVE

2

14. junī nūtyka aizlyugums par komunistiskā terora uperym, par būjagōjušajām aizlyugums beja Jezus Sirds katedrālī, nūmūceitajām un represātajām cylvākām. Sekoja gōjīns cauri pijsātai, daleibnīki nūlyka zīdus pi pīminekļa Latgolas Mōrai.

* * *

13. junī, svātā Ontona svātkūs, Daugavpiļs svātā Pītera bazneicā pyrmū svātū Misi celebrēja šūgod ordinātais prīsters Artūrs Krystapovičs. Symtim ticeigūs sajēme jō svēteibu. Jaunū prīsteri sveice dekans A.Madelāns, dīvkolpōjumā pīsadalējōs Reigas Goreigō seminarā profesori un audzēknī.

Prīsters A. Krystapovičs dzimis un audzis Jyurmolā, vuicējis un

studējis vēsturi, bet tod pabeidzis Goreigū seminaru un šō godā 21. majā svātā Jākuba katedrālī ordināts par prīsteri. Daugavpiļs ticeigī jam veļteja daudz Dīva žēlesteibas gryutajā, bet svēteigajā prīstereibā.

* * *

Šūgod paīt 315 godu, kūpš uzsōce drukōt pyrmū latvišu Beibeli - Jaunū dereibu (1685), bet Vacū nūdrukōja 1989. godā pavysam 1500 eksemplaru tiražā. E.Glika Beibelis pyrmizdavums atsarūn Olyuksnis evengeliski luteryskajā bazneicā.

* * *

6. junī privatvīzīt Rēzeknes - Aglyunas dīcēzis kūrejā J.E. veiskupu J.Buli apmeklēja un taufīšu sirsneigus sveicīņus atvede Amerykas latvišu katōju apvīneibas priķīsdātōjs Leons Liepa ar kuņdzi. Tōlūs cīmeņus J.E. veiskups J.Bulis īpazeistīnōja ar dīcēzis darbeibu.

* * *

6. juņa pēcpusdīnā J.E. veiskups J.Bulis devēs uz Maltu, lai vadeitu

aizlyugumu par 1999. godā 21. aprēlī myrušō Rozentovas draudzis prāvesta Jezupa Turlaja dvēselis mīru. Pēc dīvkolpōjuma veiskups īsvētēja jaunuzcaltū pīmimnekli uz myrušō prīstera atdusas vītas Rozentovas bazneicas dōrzā.

* * *

Latgolas Kulturas bīdreiba un Latgolas izdevēju asociaceja 8. junī Rēzeknē reikōja Latgolas mediju dīnu. Puļkstiņ 16.00 Jezus Sirds katedrālī nūtyka svineigs dīvkolpōjums par vysim Latgolā strōdojūšajām žurnalistiem. Jō Ekseleņce veiskups J.Bulis svātōs Misis laikā runōja presis lūmu, vōrda nūzeimeibū un patīseibū, žurnalistas rūsynōja vōrdus pyrms saceišonas izlaist caur trejim sītim - patīseibas, lobuma un napīcīšameibas. Tys nūdrūšynōs varu pōr vōrdim. Slykti klōjūtīs valstei, kurā vōrdi naatbylst patīseibai. Vaļstī nikod naasūt bejis tāds moralais haoss, kai tagad.

J. L A P S A

Maja vokori pi krysta Škilbānūs

Majs, kai skaistōkais zīdūņa un zaļumu tārpā, veļteits Dīvmōtis gūdam, un mes, apkōrtnis ticeigī, puļcejamēs pi krysta ik vokoru, lai ar vysskaistōkajōm dzīsmom un lyugšonom gūdynōtu Jaunovu Mariju un jōs dālu - myusu Pesteitōju. Dīvmōtei veļteiti rūžukrūni, litanejas, dzīsmas un lyugšonas. Vysu myusu mōte krūnāta par dabasu un vyspasauja Karalīni. Dzīsmas maya vokorūs skaņ pa vysu Latgolu.

Šūgod pi krysta lyugtīs uzsōcem, pīsaucūt Svātū Goru, tod izalyudzem Dīva pīdūšonu par vysim myusu apzynōtim un naapzynōtim grākim, skaitūt "Esi sveicīnōta...", izlyudzamēs Dīvmōtis aizstōveibū pi Dīva. Puļkstiņ 18,40 myusim beja nalels klusuma breids, kod ar Dīvmōti varēja sasarunōtīs nu sirds uz sirdi, jo Medžugorjī Jezus mōte ir sacējuse, ka tymā laikā jei ir myusu vydā, kūpā ar pasauli un uzklauza vysas myusu vajadzeibas. Klusuma



breidī paceļamīs pi myusu Pesteitōja krystam cylvāks nadreikst paīt garum, jo tys cylvāku aptur un atgōdynoj par Dīvu. Nu krysta nōk daudz žēlesteibū. Myusu Sviļovas cīmā krysts īsvēteits 1992. godā 14. majā, bet nu šō godā 29. aprēja pi tō nūvītōjom Pesteitōja mōtis statuju, atvastu nu Medžugorjīs (attālā). Pāvests Jōns Pōvuls II soka, ka Jaunova Marija, bazneicas Mōte ir vysjyuteigōkais Krystus mīlesteibas līcinīks. Junī pi krysta puļcejomēs reizi nedelī, gūdynojuť myusu Pesteitōja dīvišķū sirdi.

sarīsušōs osoras, jo jyutom, ka šūgod majs beja sevišks. Tys myusim beja sovaidōks storp cytim mēnešim, šymā jubilejas godā myusim nese mīrynojumu, jo lyudzomēs kūpā, cīts par cytu, izjutom vīnōteibū un jutomīs kai vīna saime. Vysu dīvlyudzēju vōrdā skanēja pateiceiba Dīvam par tīm, kas beja kūpā šymā mēneši un ari tīm, kuri dažaidu īmaslu dēj naatnōce. Dīvs sovu žēlesteibū dūd gon vīnim, gon ūtrym, jo jys meil myus vysus. Uzlyukojuť krystu, nōk prōtā svātō Pōvula vōrdi:

- Jyus asot atpērkti ar dōrgu moksu!

Krysts ir apsastōšonōs vīta, krystam cylvāks nadreikst paīt garum, jo tys cylvāku aptur un atgōdynoj par Dīvu. Nu krysta nōk daudz žēlesteibū. Myusu Sviļovas cīmā krysts īsvēteits 1992. godā 14. majā, bet nu šō godā 29. aprēja pi tō nūvītōjom Pesteitōja mōtis statuju, atvastu nu Medžugorjīs (attālā). Pāvests Jōns Pōvuls II soka, ka Jaunova Marija, bazneicas Mōte ir vysjyuteigōkais Krystus mīlesteibas līcinīks. Junī pi krysta puļcejomēs reizi nedelī, gūdynojuť myusu Pesteitōja dīvišķū sirdi.

VIKTORS TROJANOVS KIS

HRONIKA

1. jūlī (1935) Rēzeknes aprinka Sakstagola pogosta Rubuņiķūs dzimis rakstnīks Raimonds Trasuns.
2. jūlī (1960) Vōcejā sōcis dorbotīs Latgolas Pētnīceibas instituts.
4. jūlī (1905) Ludzas aprinka Kōrsovas pogostā dzimis presis, Ītro pasauļa kara pretēšonōs kusteibas daleibniķs Dominīks Kaupužs. Miris 1964. goda 17. majā Reigā.
5. jūlī (1915) Neretas pogosta Bērziņos dzymuse dzejneica, proziste, publiciste Marta Skuja, dzim. Galvanovska, prec. Valērija Mundure. Nūšauta 1946. goda 17. decembrī Reigā.
6. jūlī (1935) Bikerniku sanatorejā pi Reigas miris katōju goreidznīks, teologejas doktors, pedagogs, presis darbinīks Jōns Miglinīks. Dzimis 1896. goda 8. oktobrī Ludzas aprinka Nautrānu pogosta Miglinīku cīmā.
8. jūlī (1955) Ludzā dzymuse izgleiteibas darbneica Ināra Ostrovska.
10. jūlī (1905) Rēzeknes aprinka Bēržgalis pogosta Skūpovā dzimis dzejnīks, dobas zynotnīks, sabīdryisks darbinīks Vladislavs Bojārs. Miris 1984. goda 27. novembrī Kanādā.
14. jūlī (1980) Karlsfeldā, Bavārejā, Vōcejā miris katōju goreidznīks, publicists Rihards Mutulis. Dzimis

ZEMTURS

1912. goda 24. novembrī Ludzas aprinka Pyldas pogosta Sondorūs.

16. jūlī (1860) Ludzas aprinka Eversmuižā dzimis katōju goreidznīks, rakstnīks, latgaļu atmūdas darbinīks Aleksandrs Platpīrs. Miris 1922. goda 31. martā Rozentovā (Malta).

18. jūlī (1990) miris skūlötōjs, dobas zynotnīks, geografs, redaktors, latvišu katōju kusteibas atbalsteitōjs Vōcejā Arvīds Namsons. Dzimis 1912. goda 30. decembrī Ludzas aprinka Nautrānu.

21. jūlī (1985) Reigā miris dzejnīks, publicists Augsts Smagars. Dzimis 1910. goda 27. oktobrī Leitovā, Mažeiku aprinka Laižāres pogosta Auksudes cīmā.

21. jūlī (1960) atklōts Rēzeknes nūvodpētnīceibas muzejs.

22. jūlī (1925) Rēzeknē dzimis biogeogrāfs Roberts Mednis.

25. jūlī (1930) Reigā miris pošvaldeibu darbinīks, nūvodpētnīks, publicists Jezups Soikāns. Dzimis 1889. goda 25. novembrī Ludzas aprinka Cyblas pogosta Eversmuižā.

25. jūlī (1990) Reigā myruse kinorežisore, scenāriste Vija Bunka. Dzimuse 1932. goda 23. janvarī Daugavpilī.

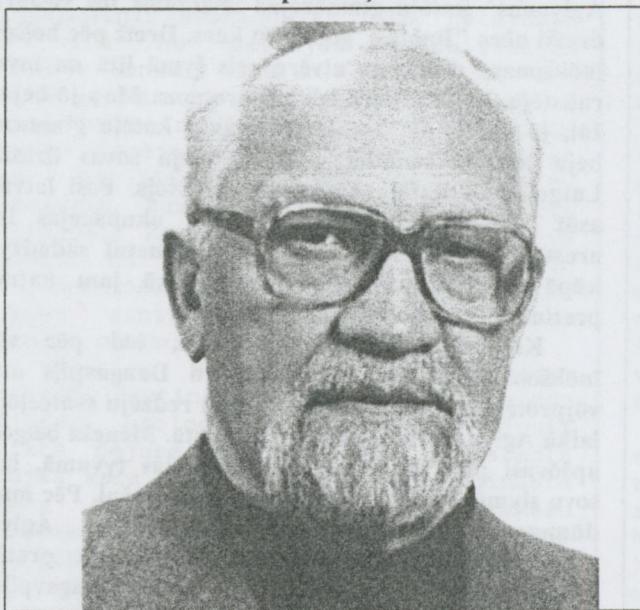
28. jūlī (1935) Ludzas dekans Antonijs Urbšs īsvētēja Istalsnas jaunōs myura bazneicas pamatus.

28. jūlī (1895) Ludzas aprinka Cyblas pogostā dzimis pošvaldeibu darbinīks Vladislavs Sloskāns.

ALEKSANDRS JERMOLENKO, vērsprīsters

CEĻŠ UZ PRĪSTEREIBU

Nikod naasu stōstējis voi rakstējis par sovu dzeivi un munu ceļu uz prīstereibu, bet tai kai muna draudze Vōcejā vēlējōs kū vairōk uzzynt sakarā ar 80. dzimšonas dīnu, vyspyrms vōcu volūdā uzrakstēju par dzeivis gaitom. Tagad atsaļaunūs tū pošu pasaceit ari latvišu volūdā ar dažom pōrmaiņom.



Daudzi sovas vōrda un dzimšonas dīnas, dažaidas cytas jubilejas atzeimej ar lelom svineibom, es gribēju

byut ar draudzi, tōs klōtbyutnī celebrejūt svātū Liturgiju (Misi) un, pasateicūt Dīvam par vysu tū, kū jys maņ ir paleidzējis, pastōsteit ari kū par dzeivis gaitom, par munu ceļu uz prīstereibu.

Tāvs pēc izceļsmis beja krīvs, pareizticeigs, cara armejas virsnīks, bet mōte latvīte. Izacēlēs pyrmais pasauļa kars, nōce revoluceja un piļsūnu kars, padūmu komunistu vara, mōte pōrsacēlēs uz Latgolu pi sovim vacōkim uz laukim, kur arī Rakutūs, Dagdas pogostā, 1920. goda 24. augustā maņ beja lamts pīdzimt. Tūlaik Latvejā vēl nabeja piļneigi breiva, Latgolā vēl valdēja bolševiki. Zeme beja daudz cītuse nu kara nūtykumim, sevišķi bolševiku varas ari tymā, kas atsatīcas uz skūlom un izgleiteibu. Bet bolševiki dreīz tyka padzeiti, Latveja atgiva naatkareibu, storp jū un Padūmu Savīneibu nūkryta dzelža prīkškors. Muns tāvs karu un revolucejas laikā pazuda bez vēsts, mōte strōdēja Vydzemī, jo Latgola beja stypri cītuse un nabadzeiga. Ar laiku mōte atsasvešnōja nu manis, es izaugu pi onkuļa, mōtis brōļa, kūpā ar 7 brōlānim un mōseicom. Tei beja ļuti ticeiga katōju gimine, ari es tyku audzynōts taidā gorā.

Ostoņu godu vacumā sōču apmeklēt 1. pakōpis četrklaseigū Dzagiuzes pamatskūlu Dagdas pogostā, apmāram divu kilometru attolūmā nu myusu mōjom. Tai kai vysur tryuka skūlötōju un telpu skūlai, myus cara laiku skūlötōjs vuicēja vīnā lelā zālī - vysas četras klasis kūpā. Jys beja vīns nu munim lobōkajīm skūlötōjim un profesorym vysā dzeivī, pi kurim asu vuicējis.

CEĻŠ UZ PRĪSTEREIBU

Sōkums 3. loppusī

Pēc šos skūlas beigšanas vēl trejs godus mōcējūs 2. pakōpis pamaskūlā Ondrupīnī, 7 km tōli nu mōjom. Tī beja ari katōju bazneica, kurā lobprōt kolpōju pi svātōs Misis un vēlējūs kliut par prīsteri kai pats prāvests. Pēc tōs beigšanas grybējōs vuiceitīs vēl tōjōk. Bet onkuļam beja gryuši uzturēt sovu gimini, jys navarēja maņ paleidzēt izgleiteibas turpynōšonā, muna mōte ari vīna poša navarēja mani skūlēt gimnazejā. Beja sōpeigi dūmōt, ka byus jōt par gonu pi kaida saiminīka Vydzemī voi kur cytur. Tōpēc vīnā jaukā dīnā aizbāgu nu mōjom, nūsūlōju apmāram 25 kilometrus leidz jaunavārtajai Aglyunas veirīšu katōju gimnazejai pi direktora A. Broka un, raudōdams, jam izstōstēju par vēlēšonūs vuicētīs tōjōk un kliut par prīsteri. Jys tēviški pījāme mani un apsūlēja īt pretim, panōkt skūlas naudas un cytus atvīglōjumus gimnazejas laikā. Apmāram 8 kilometrus nu Aglyunas beja sīvīšu katōju gimnazeja, kur A. Broks ari beja direktors - uz tū pusi mes nadreikstējom pat pasavērtīs, jo tys tyka uzskateits par nōveigu grāku un tykom sūdeiti.

Kod īastōjūs gimnazejā, tam pīkryta ari onkuļi un mōte, ari jī paleidzēja, cik tys beja spākūs. Nasaverūt uz tū, maņ nabeja vīgli. Parosti iztyku ar zupu, maizi un tēju, tai pēc pīcom sešom stuņdem otkol jiutūs jūti nūguris, grybējōs ēst. Ar vuiceibu, kam pīlyku lelas pyulis, gōja labi. Vosoras breivdīnōs parosti strōdōju dažaidōs vītōs. Pīmāram, vīnu vosoru Aglyunas bazneicas saimnīceibā, kurai kūpā ar mežīm un azarym pīdarēja ap 300 hektarim zemis. Nalaime beja tei, ka gimnazejas inspektoršs pīsters Kazimirs Duļbinskis sēdēja klōt un skatējōs kai vagars dzymtbyušonas laikūs, kai mes strōdojam. Kai gonu suņs uzraudzēja aitu boru, lai naizkleistom, ja koids atsatōlynōjōs - skrēja un dzyna atpakaļ. Jys beja jūti rups un naīradzāts gimnazejā, izjamūt pīleidējus un pīnesējus. Na vīnu vin jys izslēdze nu gimnazejas par možōkim pīrkopumim. Ja kurs aizagulējōs voi beja slyms, tam nūrōve deči - un koids beja skots, ja dažam Latgolas zānam nabeja pat apakšbikšu! Tai jō cītsirdeibas dēl nūmyra jaunōkas klasis zāns, kas beja slyms. Jys nūrōve sagu ari Laimonam Bērzinam, kurs beja pīrgōjis katōju tīceibā un beja mozlit sovaidnīks. Pusmīgā jys izlēce nu gultas un inspektoršu sačere pi reiklis. Prūtams, par taidu lītu uz vītas beja izslāgts nu gimnazejas. Myusim jō un cytu leidzeigūs bejā žāl, naids pret inspektorū auga. Par tū jam dōrgi beja jōsamoksoj boļševiku laikā, jo tī, kurus izmete nu gimnazejas, asūt atsarībušīs, seviški izslāgtī komunisti, jo skūlā pastōvēja slepena komunistu šuna.

Nōkamajā vosorā dorbu meklēju Kegumā, kur tyka calta elektrostaceja. Dorbā mani uzjēme inženīrs Francmanis. Dorbs beja vīgs un daudz nūpejnēt navarēja. Te nīvīns nasēdēja klōt un jyutūs breivs, na kai dzymtbyušonas cylvāks. Arī ūtrajā vosorā grybēju strōdōt tepat Kegumā, bet inženīra Francmaņa vairs

nabeja un mani napījēme, saceidami, ka jōt strōdōt uz laukim, jo tī tryukst dorbas pāka. Nikas cyts naatlyka, kai kūpā ar krīvim vacticeibnīkim lauzt calmus Staicelis mežūs Zīmeļvydzemī. Dorbs beja smogs, bet ari labi varēja nūpejneit. Šī cylvāki ceņtēs, lai maņ teik vīglōks dorbs un beja pret mani jūti sisrneigi, pat pejne tyka sadaleita vīnleidzeigi, lai gon es tik daudz napaveiļu kai jī. Dūmoju, ka inspektoram Duļbinskim te bytu lobs paraugs.

Pēc pīcim mōceibū godim ar lobom sekmēm pabeidzū gimnazeju. 1940. goda 13. junī beja jūti skaists myusu izlaidums, kurā pīsalalēja pat syutnis nu Vatikana Albats. Par myusu pīrsteigumu beja klōt abiturientis nu Jaunaglyunas sīvīšu gimnazejas. Pēc izlaiduma akta braucem ar laivom uz Upersolu, laiks beja skaists un tī pavadējom naazmērstamu dīnu kūpā ar sovīm skūlōtōjim un jaunaglyunītem. Vokorā vēl grybējom pasēdēt mežā pi gunkura un īdzet pa glōzei styprō, kuru dzeivī vēl nabejom garšojuši. Par nalaimi, tikkū sanōcem kūpā, klōt beja inspektors, lai izdzonōtu. Kaisds nu myusejīm uz jū beja metis ar sprunguli, sōce šaut gaisā nu sova revolvera, kuru asūt nosōjis kabatā, staigojūt pa gimnazeju. Nūsabeidom un izkleidom kotrs uz sovu pusi. Reitā vīsim beja jōt pi direktora, jo inspektors jau beja pīstōstējis par myusim. Direktors A. Broks myusim lyka uz vītas atstōt gimnazeju. Tei beja īskaņa un myusu pavadeišona uz tyvū karu.

Šīs nalaimeigais nūtykums asūt bejuse komunistu provokaceja, lai myusus salaiztu rogūs ar inspektoru un gimnazejas goreidznīkim. Tys jīm ari izadevēs, jo vokoru pi gunkura organizēja myusu klasīsbīdrs L. Aišpurs, slepenīs komunistu šunas vadeitōjs gimnazejā. Ar nūkortom golvom, izdzeiti kai suni, mes atstōjom gimnazeju, kur beja pavadeiti skaisti breiži un pylns lobu atmiņu. Kod pēc daudzim godim apmeklēju gimnazeju, vēl ari jyutūs kai izdzeits suņs. Kū var izdareit ar rupumu un šōvīnim! Tys beja beidzamais Aglyunas katōju gimnazejas izlaidums tōs vēsturī, jo dreīzi nōce "Baigais gods" un kars. Dreīz pēc boļševiku īnōkšonās direktors atvēre acis šīmā lītā un myusim rakstēja, ka ir nūticis lels pīrprotums. Maņ jō beja jūti žāl, jō uzcēle šū un Jaunaglyunas katōju gimnazejas, beja lela persūneiba, patriots, beja sovas dzimtines Latgolas un katōju bazneicas meilōtōjs. Poši latvīši jū asūt 1941. goda novembrī, vīcu okupacejas laikā, arestējuši un it kai Neugamas KZ nūmetnī sadadzynōts kūpā ar žeidim. Ari Ulmaņa laikā jam natryuka pretiniku, kai ari pošai gimnazejai.

Kas atsatīcas uz gimnazeju, tod pēc vīciņu īnōkšonās, augustā, uz šejīni nu Daugavpīls atvede vījprōteigūs - tūs pats sovom acim redzēju svātceļojuma laikā Aglyunā 1941. goda 15. augustā. Mēneša beigōs tūs apšōvuši poši latgalīši tīpat gimnazejas tyvumā, izlejūt sovu slymūs brōju un mōsu navaineigū ašni. Pēc munom dūmom, jūs pīrvesšona un likvideišona pi Aglyunas gimnazejas beja Latgolas un katōlicisma pretiniku latvīšu dorbs. Kōpēc jūs vede tik tōli nu Daugavpīls, lai Aglyunas gimnazejas tuyvumā apšautu, navys tīpat Daugavpīls mežā kūpā ar žeidim?

Dreiž pēc gimnazejas atstāšanas devūs uz Dzīsmu svātkim Daugavpilī. Tī vysi par kū to sasačyukstēja un gaidēja kū to slyktu. Pēc treju reižu "Dīvs, svētej Latveju!" nūdzīdšonas svātki beidzēs un vysi dūmeigi izkleida kotrs uz sovu pusi. 1940. goda 17. junī, kōpjurkēdem žvadzūt, Daugavpilī iebrauce krīvu tanki. Īlu molōs beja sasapuļcējušis vītejī komunisti ar sorkonim karūgim, uz tankim mete zīdus, kligdamī krīvu volūdā: "Tētiņ Stalīn, es meilu tevi!" un beja dzērdama Internacionālis melodeja. Vālōk, kod Latvejā īnōce vōcu armeja, vysim šīm cylvākim par tū beja dōrgi jōsamoksoj, kū es nanūvālātu nivīnam cylvākam pasauli. Dreiž tyka ījimtas vysas trejs Bajtejas valstis, un ar tū sōcēs tai saucamais "Baigais gods". Nateiri tipi komunisti pōrjēme vysu varu un beja prīkšgolā, bet kōrteigī un lobī cylvāki tyka nūbeideiti molā, izsyuteiti. Dreiž sōcēs apcītyņošona un izsyuteišona uz tōlym Krīvejas apgobolym. Masu izvesšonas sōcēs 1941. goda majā un junī, kod tyka šķērtas giminis, veiry nu sīvom, bārnim. Vysi īlōdeiti lūpu vagonūs, lai saspīsti, bodā tyktu vīstā uz tōlu Sibireju un cytīm apgobolym spaidu dorbūs, kur vairums myra bodā un soltumā. Reti kurs palyka dzeivs un atsagrīze. Daudzi tyka arestāti, mūceiti un nūšauti cītumūs. Goreigī seminarī, klūsteri un cytas goreigōs īstōdis, kai ari Aglyunas katōlu gimnazeja, slāgti. Tōpēc Reigas uiniversitatī mēginōju studēt tīslītas un vēlēšonōs kliut par prīsteri beja jōaizmērst. Tai kai beju 20 godus vacs, beja jōit uz sorkonōs armejas īsaukšonas punktu, lai pēc dažim mēnešim sōktu dīnēt.

1941. goda naktī nu 21. uz 22. juni beju ceļā ar vilcīni nu Reigas uz Daugavpili un dabōju dzērdēt, ka Vōceja uzbrukuse Padūmu Savīneibai. Daugavpilī jau pasarōdējōs pyrmōs vōcu izlyuku lidmašinas. Juļa sōkumā vōciši īnōce Reigā un dreiž vysā Latvejā. Cylvāki tūs sagaidēja ar prīcas osorom un pučem rūkōs kai atbreivōtōjus nu "Baigō goda", kai tūlaik tū sauce. Vysur pleivōja Latvejas karūgi, bet šos dīnas prīki dreiž beidzēs, jo Latvejas karūgu vītā pleivōja Vōcejas karūgi un breiveibas vītā nōce okupaceja. Nuleit pat sōcēs atrībeiba nu latvīsu pusis pret komunistim un žeidim. Plyuda daudz navaineiga ašņa, ari nu žeidu sīvītem un bārnim. Universitati leidz 1942. goda martam slēdze, dorba pōrvālde mani nūreikōja strōdōt vōcu armejas pōrtykas nūlyktovā (Heeres - Verpfiegungs - Dienststelle) Reigā, kur bez Dāvida zvaigznis kūpā ar žeidim beja jōstrōdoj pi smoga dorba. Te praktiski nu vōcišim varēju labi vuicētis vōcu volūdu. Mēginōju turpynōt studejas universitatī, bet smogō dorba un nūguruma dēl tys nabeja īspējams.

Pēc Stalingradas krisšonas 1943. goda janvarī vōciši Latvejā sōce izvest mobilizaceju. Nu sōkuma tyku īsaukts "Wehrmachtā", bet pēc kaida laika pōrkomandeits pēc Hitlera vēlēšonōs jaundibynōtajā latvīšu "Waffen SS Legionā". Pēc storptautiskom tīseibom mobilizaceju okupātajūs apgobolūs nadreikstēja izvest, bet tai kai "Waffen SS" beja polityksa armeja, mes tykom tymā īsaukti. Pēc eisās

apmōceibas nūkomandeiti uz Austrumu fronti, lai ceineitūs pret komunistim un žeidim, kai myusim tū propagandēja.

Bet tragiskais beja tys, ka latvīši ceinējōs pret latvīsim. Vīna daļa nu bejušōs Latvejas armejas aizgōja leidza sorkonajai armejai tyuleņ pēc Vōcejas uzbrukuma Padūmu Savīneibai. Kod 1944. goda vosorā sorkonō armeja ūtru reizi ījēme Latveju, pat nu skūlas sūla tyka īsaukti 16 - 20 godus vaci skūlāni. Kai vālōk dabōju zynōt, muns tāvs vēl dzeivōja un beja augstōks virsnīks sorkonajā armejā. Taitod mes ceinējamēs brōls pret brōli, klii tys beja pi munim rodim, un dāls pret sovu tāvu, kai tys beja maņ. Pēc kara tāvs atsagrīze pi mōtis, bet jei sovā sīvītis īdūmeibā jū nūraidēja, muns tāvs dreiž pēc tam uz īlas 1950. godā myra ar sirdstrīku, kod es jau vuicējūs Nansi prīsteru seminarā. Padūmu Savīneibā bejis augstu izdīnējis, bet pēc kara pi Stalina nažēlesteibas kritis pavysam zamu.

1944. goda juļa sōkumā myusu divizeju Krīvejā smogi sakōve, bejom spīsti atsakōptīs leidz Reigai un, uzlōdeiti uz vōcu kugim, aizvasti uz Dancigu un tōlōk uz Pomerāneju Vōcejā, natōli nu Bītovas, lai tī atjaunōtu divizeju. Latvejā īsauce 16 - 20 godus vacus jaunīšus un īsaistēja myusu divizejā, bet tikkū tei beja apvuiceita un kaujisspējeiga, 1945. goda febrālī krīvi ībruka Pomeranejā. Vōciši myusim pavēlēja jūs aizturēt. Vōcišu bēgli plyuda pa vysim celim, lelā soltumā, nu Austrumprūsejas rītumu virzīnī, lelōs bailēs nu krīvīm. Myusu vīneiba tyka īlankta Goltenhāfenā, tū napōrtraukti dīnu un nakti apšaudēja artilereja un "katjušas". Mes bejom pīkomandeiti vīnai vōcu vīneibai un kapteinis Šmits mani nūreikōja par sakarnīku storp obom vīneibom. Gōju dīn' un nakti nu vīnas uz ūtru zam artilerejas šōvīnim, lai zynōtu, kod vōciši kōps uz kuģa un mes ar jīm.

Vīnā vokorā, eisi pyrms īlu ceiņom, kapteinis Šmits, apsagērbīs civilā, pavēlēja maņ it jam leidza. Kaidu breidi gōjom ūstas virzīnī, tod jys maņ teice, ka bēgšūt uz Zvīdreju ar ūstā stōvūšu zvīdrū kugi. Es jam prasēju: kōpēc myusu vīneiba navar braukt leidza? Jys mani izlomōja un nūsauce par muļķi. Tagad saprotu, kōpēc mani jēme leidza - jam beja baiļ nu tīmsas, artilerejas šōvīnim, varbyut nu krīvi īkleidušajim izlyukim. Patīseibā jū vajadzēja nūsaut kai dezertīri. Muns īkšejīs bolss diktēja, ka jōpalīk uz vītas kai sakarnīkam, lai myusu vīneiba, ap 100 karaveirym, kūpā ar vōcišim tyktu uz kuģa, jo cytādi šūs latvīšus krīvi sajimtu gyustā voi apšautu. Tod mani sirdsapzinis pōrmatumi mūceitu vysu dzeivi. Atstōjis kapteini liktiņa varā, ötri devūs pi vōcu vīneibas. Kod īsarodūs, vōciši jau beja prūm Heilīghäfenas virzīnī, lai tyktu uz kuģa. Pōrs vōcu karaveiru vēl beja palykuši un maņ izskaidrōja, kai sasnēgt šū ūstu. Cauri dagūšom drupom ötri skrēju pi myusu vīneibas un nakavejūtīs devemēs ceļā uz rītumu pusī. Vysu nakti sūlōjom pa jyuras molu, lai panōktu vōcu vīneibu, un dzērdējom, ka natōli krīvi klīdze "Za Stalīna, za rodīnu!" Beidzūt, galeigi nūguruši, sasnēdzem vōcu vīneibu un kūpā ar jīm uzkōpem uz kuģa. Tōs beja Leldīnas, Krystus augšanceceļšonōs dīna, myusu glōbšonas dīna.

CEĻŠ UZ PRĪSTEREIBU

(Sōkums 5. loppusī)

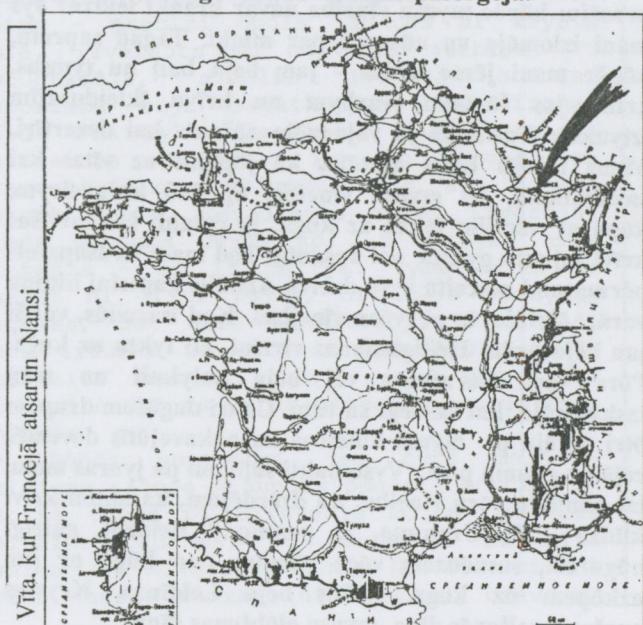
Gottenhāfena krīvu rūkōs asūt krytuse nōkamajā dīnā.

Mēs ībraucem Štetinā, vōciši tyuleit komandēja uz Lihenu, 70 kilometrus zīmejūs nu Berlīnis, lai tū aizstōvātu nu krīvu uzbrukuma. Tai kai tryuka transporta leidzēķju, lai myus aizvastu uz Berlīni, mes atlykuši devamēs celā kōjom, apmāram 200 kilometru dīnu un nakti pa mežym un mozm celenim rītumu virzīnī, lai izbāgtu nu krīvu aplankuma. Na vīns vin palyka gulūt ceļu molōs nu izsolkuma un nūguruma. 1945. goda sōkumā uzadyuramēs anglim pi Rehnas, natoli nu Ļubekas, un breivprōteigi pasadevamēs gyustā. Bejom prīceigi un pateiceigi Dīvam, ka glōbem myusu dzeiveibas un ka kars myusim beja beidzīs.

Trejus mēnešus pavadējom jyurmolā, tai saucamajā Putiasā natoli nu Mozōs Oldenburgas Šlezvigas - Holšteinas apgabolā, bodā un bezcereibā. Salasēju dažus augus, zōlis, tūs vōrēju un dzēru sulu, bogōtu ar vitaminim, un ar tū tyku uz kōjom. Uz rudiņa pusi angli myusus pōrvede uz Osteņdi Belgejā un īvītōja bejušajōs vōcišu municejas barakōs pi cytim 10.000 latvīšu karaveiryem Zēdelgemā natoli nu ūstas, lai uzlōdātu uz krīvu kugim un izdūtu Padūmu Savīneibai. Tū uzzyņōjam tikai vālōk, kod bejom breiveibā. Pasateicūt nasaskaņom storp Padūmu Savīneibu un Rītumim, tykom nu šōs nalaimis glōbti un naizdūti, kai tū izdarēja Zvīdreja ar latvīš legionārym 1945. godā,

Belgejā, Zēdelgemā gyusts beja Jūti smogs. Zīma solta, leidz minus 25 grādim, vējs pyute caur skōrda jumtu. Myusus mūcēja bods, sultums un bezcereiba. Daudzi saslyma pat ar tuberkulozi, beja daudzi, kas myra.

Varu pībilst, ka vysu kara laiku naasu nūšovis nivīna cylvāka un sovas rūkas naasu mozgōjis ašnī. Dīvs mani nu šō grāka un nalaimis pasorgōja.



Vīla, kur Francējā atsarūn Nansi

1946. godā nu gyusta atsvabynōja un tyulep devūs pi paziņom uz Bavāreju, kur tyku uzjimts DP bēglu nūmetnī, kū apgōdōja UNRA, bet dreizi kontrolī atklōts kai bejušais vōcu karaveirs un izmasts őrā. Tagad mañ sōcēs smoga pusboda un bezmērka dzeive, gondreiž slyktōka kai gyustā, jo naprotu spekulēt, par kū borgi sūdēja, kod nūkere. Tōpēc pēc kaida laika nūlēmu izceļot uz Kanādu voi Ameryku, bet kai bejušais vōcišu karaveirs tyku ari šeit nūraideits. Naatlyka nikas cyts, kai izceļot uz Franceju, lai reizi izbāgtu nu šōs nanormālos dzeivis, lobōk strōdōt kaidā fabrykā. Bet kod 1948. goda majā ībrauču Francejā, fabrika dorbu nadeve, beja jōstrōdoj ügļroktuvī "Simoschacht" Forbahā, natoli nu Vōcejas rūbeža īpretim Saaras apgobolam. Dažus mēnešus nūsytrōdōju augšā pi štempeļu un cytu kūka materyalu sagatavōšonas roktuvei apakšā. Dorbs beja Jūti smogs un moz kū varēja nūpejneit, jo Francejā pēc kara dzeive vēl nabeja vīglā un normāla. Uz zīmas pusi gōju strōdōt apakšā pi üglem, lai bytu syltōk un vairōk nūpejneitu. Bet tī mañ izalykōs kai eļnī tōpēc, kā nabeju pīradis strōdōt taidūs apstōkļus un pi tik smoga dorba. Mes strōdōjom kūpā ar dažaidim cylvākim gon nu Eiropas, gon ari ar Afrykas malnajīm, gon cytim, dzeivōjom lelōs barakōs, kur nabeja mīra. Mani tī vēl ari apzoga.

Vīnam pošam strōdōjūt nakts mainī uzausa dūma, ka kōdreiz grybēju kliut par prīsteri, ka kara laikā Dīvam tū beju sūlējis symts beistamūs breižūs, ja palikšu dzeivs. Bet, kod brīsmas jau beja pōri, kod beju jau breiveibā, aizmērsu Dīvam dūtūs sūlējumus. Bet Dīvs tū naaizmērsa. Mani pōrjēme lels īkšejais namīrs, dīnu un nakti dūmōju, kai eistynōt šū plānu. Grīzūs pi prīstera Jura Pudāna, kū pazynu Fišbahas DP nūmetnī natoli nu Nirnbergas pēc padūma par nūdūmu kliut par prīsteri, carādams, ka teologeju varbyut varēs studēt Vōcejā sakarā ar munom fraņču volūdas gryuteibom. Par nūzālōšonu jys naatbildēja uz munom vēstulem. Navarēju saprast, kai vīns prīsters, pi tam bejušais docents Reigas katōlu seminarā, nazyna, ka jōatbīld uz vēstulem - jā voi nā. Caur paziņom dabōju zynōt, ka jys nazyna, kū atbīldēit. Tai daudz pōrdzeivōdams un šaubeidamīs par aicynōjumu uz prīstereibu nūkavēju vasalu godu.

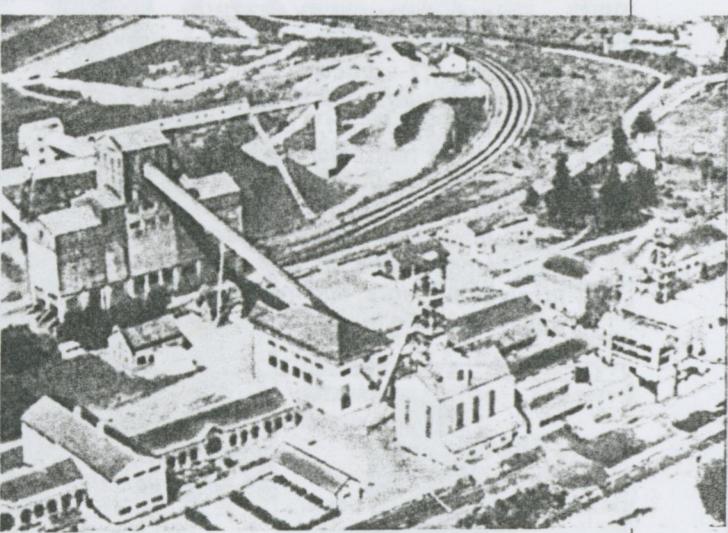
Beidzūt bez kaidas logikas, it kai mani koids dzeitu, devūs un Nansi prīstera seminaru, lai radzātu, voi tī nav kaidas īspējas studēt teologeju. Nazynōju gondreiž nikō nu fraņču volūdas, jo tī, kur strōdōju, vītejī runōja vōcu dialektā, kū gryuši beja saprast. Tai 1950. goda Saulainā juņa svātdīnā īsarodūs Nansi prīstera seminarā, kur tō rektors Mgr. R. Nicolas laipni uzjēme kai tāvs. Jys beja fraņču aristokrats, pyrmō pasauļa kara virsnīks un runōja vōciski. Es jam valjsirdeigi izstōstēju, kas mani nūspīde un kas nalyka mīra kliut par prīsteri. Ka asu bejušais vōcu karaveirs,

tys nabeja nikaids šķērslis pīstereibai. Jys maņ īteice septembra sōkumā īsarastīs seminarā, mēginot reizē vuicētis fraņču volūdu un studēt. Kod rudinā tī īsarodūs, maņ īrōdēja skaistu ustabeju ar mozom ērteibom, guļētu ar pologim, kū nabeju redzējis kūpš īsaukšonas armejā. Pēc tik ilgim godim reiz sōcēs normala dzeive un es beju lūti laimeigs, kas maņ deve drūsmi un spāku pōrvarēt studeju gryuteibas. Dīnu un nakti vuicējūs gon fraņču volūdu, gon parostūs prīkšmatus lobu laiku ar fraņču - latvīšu vōrdneicu. Prīsteri un seminarysti maņ paleidzēja tikt uz prišku cik varādami. Vosoras lelōs breivdīnas pavadēju strōdōdams uz laukim pi kaida fraņču zemnīka Franševillā natoli nu Nansi. Lobi cylvāki, lobs gaiss, ēdiņs, kai ari veins, kura natryuka, mani piļneigi atdzīvynoja nu smogajīm godim.

Pēc sešu godu studejom Nansi veiskups Mgr. Marcs Lalīrs 1956. goda 26. majā mani seminara kapellā īsvētēja par prīsteri. Jys pīdōvōja palikt un strōdōt goreigajā apryupi jō veiskupejā, jo tī izvārsta lela ryupnīceiba un daudz ūrzemnīku. Bet tai ka muns tāvs beja krīvs un pareizticeigais, 1956. goda rudinā aiz mīlestiebas pret jū devūs uz Romu, lai studātu "Russikumā" un reizē "Pontifikalajā Austrumu bazneicas institutā", lai vālōk apryupātu sovus cylvākus.

Pēc četru godu studejom Austrumu Bazneicu kongregaceja mani nūreikojā uz Rūras apgobolu Vōcejā, lai apkopotu krīvu bēglus, jo atsagrīztis dzimtinī maņ nabeja īspējams. Šeit bēglus apryupēju vasalus 40 godus, nasaverūtis uz ticeibu un tauteibu Esenes, Ķelnes un Āhenas veiskupejōs. Tūlaik Esenē pastōvēja tai saucamais "Johannes - Damascenu - Koris" apmāram ar 100 dzīdōtōjim, kas izpiļdēja krīvu komponistu Čaikovska, Rahmaņinova un cytu

pareizticeigōs kompozicejas. 30 godus beju šo kōra celebrants un goreigais tāvs. Ar šu kōri dīvkolpōjumus celebrēju krīvu - bizantīšu ritā, kai ari devem koncertus Vōcejā un ūrzemēs. Tod vē



kaidus godus 8 beju subsidiars vīnā vōcu draudzī Esenē. Par šu munu goreigōs apryupis dorbu bytu jōroksta atsevišķi.

Pošlaik dzeivis beidzamōs gaitas pavodu vacūs prīsteru mītnī Nansi natoli nu muna bejušo seminara.

Vysim jyusim pasateicu par paleidzeibu, kū izrōdējot munā goreigōs apryupis dorbā un lyudzu ari pīdūšonu par vysu, kas nu munas pusis nabyutu bejis pareizi.

Cerēsim, ka reiz vysi kūpā myužeigi celebrēsim svātū Liturgeju (svātū Misi) dabasu valsteibā.

PĪTERS GLEIZDĀNS, mōkslas magistrs Aptverūša saturs cereibas

Latvejas Mōkslas akademējas Latgolas filiālis tējnīceibas darbneicas (Rēzeknē, Bazneicas ielā 34a) apmaklātōji pōrsalīcinoj, ka mōceibspāki (M. Kalnina, I. Evalde) un studenti cīna latvīšu vacmeistarū K. Zāles, K. Zemdegas, T. Zajkalna, E. Melderu un cytu īdybynōtōs tradicejas, kai ari myusdīnu tējnīku meklējumus un rodūšos tendēncis Eiropas mōkslas kontekstā. Zynōtniskūs un tehnologiskūs zynōšonu izteiksmī apgyuuts *know - how* (zynōt - kai) veidōšonas modelis, kas izsoka padziliņotu specializaciju un storpprīšmatu kvalitatis rodūšū integraceju.



Students Vitālijs Zinkevičs atzeist un tys ir arī jō dailradis pamatfonda daja - iztēlī vēl dzeivi asūt Ēvalda Valtera atveidotī pōsoku tāly un jō persūneibas atstōtais montōjums, praseibas kulturas un ētikas civilizātam leimiņam. V. Zinkeviča rysnōt īsōktōs tēmas un nōkūtnis plāni saistōs ar nacionalū mentalitatī. Bet darbneicas kursanta Gunāra Klauča dailradī globalizacija tī leidzōs regionalizacejai. Autors veiksmeigi atrysnōjis gaismānu spēli popularo kinorežisora Alfreda Hičkoka skulpuralajā portretā. Cereibu radeits sovu īspēju paljōveibā 1. kursa students I. Semulis meklej tējnīceibas plastiskū volūdu, cilvēcyskajā pīredzī akcentej studeju modeli *Learning by failure*, demonstrēj cīnu gon pret modeli, gon pret modernū skateitōju.

2. kursa studenti Aleksandrs Antonovs, Aleksejs Korzinins un cyti zīmējīciskas mentalitatis temperamentā, skaidras formas plastiskā volūdā veidoj kailfiguru kompozicejas.

Kūpumā tējnīceibas darbneicas kvalitatī psihologiski aptverūša satura sarežģiteibā ir leidzcyvāka ideala atpazeitōs cereibas.

Attālā: V. Zinkeviča veidōtais Ēvalda Valtera portrets

ZEMTURS

ONTONS RANCĀNS

Autora foto

JAUNĀ ROGOVKA

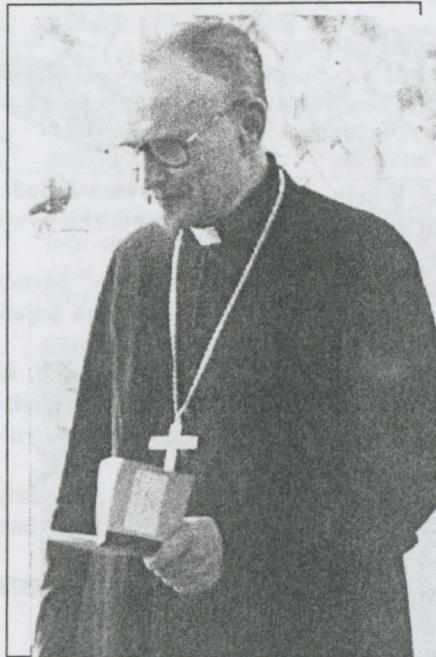
Naseņ presi aplidōja vēsts, ka Rogovkā atklota jaunā sporta halle, kura tiks izmontota arī kai kulturas noms. Tymā laikā, kad topa šys

roksts (pyrms goda) par tū vēj tikai dūmōja. Bet ... vysu nu sōkuma.

SOCIALEKONOMISKA IZZIŅA

Bejušo Miglinīku pogosta, kas pīsavīnōjis nautrānišim, teritoreja aizjēme 67 kvadratmetrus, kas beja aptuveni 1,7 procenti nu Ludzas rajona teritorejas, īdzeivōtōju bleivums, rēkinūt uz vīnu kvadratkilometru, 8,9. Bejušajā "mozajā" Nautrānu pogostā, kura plateiba beja 90 kvadratkilometry, šī skaitli beja attīceigi 1,3 procenti un 12,1 īdzeivōtōjs.

Budžeta leidzēķļu videjais izlītōjums tautsaimnīceibā Miglinīku pogostā 2,7 procenti un Nautrānu - 8,6, socialajai nūdrūšynōšonai attīceigi 18,1 un 7,1, veseleibas aizsardzeibai - 2,5 un 8,7, izgleiteibai - 46,3 un 54,3, kulturai - 8,2 un 4,9, pōrvajdei - 20,6 un 16,3. Uz vīnu īdzeivōtōju latūs tyka tārāts tautsaimnīceibā 1,3 un 4,6, socialajai nūdrūšynōšonai - 8,9 un 3,8, veseleibas aizsardzeibai - 1,2 un 4,6, izgleiteibai - 22,8 un 28,8, kulturai - 4,1 un 2,6, pōrvajdei - 10,1 un 8,7. Ījāmumi un izdavumi uz vīnu īdzeivōtōju latūs Miglinīkūs beja 51 un 49, Nautrānūs - 65 un 64. Taidi šī pogosti beja pyrms apsavīnōšonōs un pōrišanas Rēzeknes rajona administrativajā dalējumā.



Jō Ekseleņce arhiveiskups metropolīts Jōns Pujats - nautrānīts (nu Lelajīm Pujatīm) biži vīsojas vydusskūlā.

PYRMAJĀM VĪGLĒOK

Teritorialā reforma Latvejā aizsācēs jau 1993. godā, bet tōjok par plānim un idejom nabeja tykts. Cytādi reikjōs divi kaimini - rogovkiši un miglinikiši, vīnas katolju draudzis un nu laiku gola bejuši arī vīnā Nautrānu pogostā. Tikai padūmu varai beja īnōcis protā tū sadaleit divos cīmu padūmēs, kas pēcatmūdas laikā pījēme pogostu nūsaukumus

Īsōcējus parosti saleidzynoj ar calmlaužim, kurim pyrmaiām jōimyn taka un gryušōk nakai tīm, kuri īt pādōs. Gluži pretejōs

dūmōs ir jaunā Nautrānu pogosta prīksādātōja Līvija Plavinska: nabytu sōkuši pōrkortōšonūs - nakliutu populari, kai pošlaik, kad daudzi interesejas par īgyvumu, nasajimtu arī uzmundrynojumus, ni ari materyalū atbolstu. Tūmār, jei pībylst, vysupyrms vyss ryupeigi apsvārts, izdareiti ekonomiskā zaudējumu un īgyvumu aprēkini, runōts ar cylvākim.

Nautrānu pogots Ludzas rajonā beja pyrmais, kas nūlēmē atsagrīztis sovūs vēsturyskajūs rūbežūs. Ilgus godus pastōvādami leidzōs, obi pošvaldeibu veidōjumi na reizi vin pōrsalīcīnōja, ka ogrōkais administratīvais dalējums bejis pōrdūmōtōks, jo ītyla vydusskūla, ambulānce, bazneica, efekteigōk varēja organizēt pōrvajdi, atteistēt tērdznīceibu, infrastrukturu. Un tai aizpārē deputati nūlēme īrūsynōt savīnōšonōs proceduru un pōrīt uz Rēzeknes rajonu, kas ir geografiski izdeveigōk un rūceigōk.

POŠVALDĒIBAS LŪMA AUG

Cētrus sasaukumus te cīma padūmi un pogostu voda L. Plavinska. Jei stōsta: pošvaldeiba napastōv tikai tō dēl, lai izsnīgtu izzinis, tai jōnūdrūšynoj gon pyrmsskūlas izgleiteiba un skūlas vacuma bārnu īsaistešona vuiceibā, gon īdzeivōtōju socialō apryupe un cytas funkcejas. Ogrōk ni myusim Rogovkā, ni Miglinīkūs nabeja atteisteita infrastruktura. Sešdasmytajūs godūs cīmus izveidōja pret īdzeivōtōju grybu. Depu tati saprota, ka tōjok tai vairs navarom dzēivōt.

Pyrmō obu pogostu padūmu apvīnōtō sēde beja 1998. goda 8. oktobrī, tymā par prīksādātōju īvēlēja nautrānīti, bet miglinikišu

vadeitōjs Pīters Laizāns kliva par jōs atbreivōtū vītnīku. Vysi deputati leidz jaunajōm vēlēšonom palyka sovōs vītōs, ari olgōtī darbinīki, izjamūt tīsas prīksādātōju, kurai beja pīnōcīs pensejas vacums un vēlējōs dūtīs atpyutā. Par sekretari kliva pīvīnōtō pogosta omotpersūna, vītejai beja radeits jauns dorba lauks, lītvedeibu apvīnojūt ar dzymtsarokstu nūdali un zemes nūdūkju pōrraudzeibu, īkaseišonu. Vīna nu grōmotvedem pōrkvalificējōs par komunalōs saimnīceibas specialisti.

VYSS PA VACAM

Saglobōtas obu pogostu medicinas un kulturas īstōdis. Nautrānū tagad ir četras bibliotekas, plašajā bārnu dōrzā saimnīkoj 47 mozuli, ir bārnu pyrmsskūlas sagatavōšonas grupa, Ludzas bārnu mōkslas skūlas filiale. Vydusskūlas kūpgoldam audzej dōrējus, 60 tryuceigōkī skūlāni sajam breipušdīnas, seviški nu daudzbārnu giminem.

Rogovkā dorbojas ambulānce, pastōv nu pyrmsskara godim, naseņ pōrcalta cytōs - jaunōs un plašōkōs telpōs ar 26 kabinetim. Strōdoj terapeiši un stomatologs, feldshere un medicinas mōsa. Tīpat ir proceduru kabinets, Krōjbankas nūdale, šyušonas ateljē un frizeitova, bet vacōs ambulaņcis noms nūmaī privatizāts, īpašnīks tymā īkortōjis kafejneicu.

Veseleibas apryupei pogots ik godu nu sovim leidzēklim pīmoksoj ap 6000 latu. Izstrōdōts socialōs paleidzeibas nūlykums, kurā nūteikts, ka bārnim leidz 18 godim apmoksoj ūrstēšonōs izdavumus un stomatologa pakolpōjumus tīm, kuri apmeklej skūlu, taipoš acegu pērkšonu. Sadz mōceibu grōmotu īgodi un vacōki var ītaupeit pa 30 latim. Skūlas uzturēšonai kūpā teik nūvirzeiti 60 procenti nu budžeta. Tei calta pyrms sešim dasmytim godu un jau remontejama kapitali.

SOCIALĀ UN KULTURAS APRYUPE

Pīauguši socialū paleidzeibu sajam ar īpošim lānumumim. 20 naspējnikim paleidz apkopotōji mōjōs, kurim pogots ik mēnesi moksoj pīcūs latus. Cer, ka naseņ caltajā Kolnu pamatskūlā, kura stōv tukša, ar laiku varēs īkortot vacūs jaužu pansionatu.

Gatavoja kluba ceļtnīceibas dokumentaceju un tys beja īspējams, jo apvīnōtī pogostu budžeti cēle rūceibu un nu Pasauja bankas beja īspējams aizajimt leidzēklus sej lūlōtam sapynam. Tys ir vīgls un ažurs arkveida metala konstrukciju kūpōjums ar paceļamu skotuvi, savīnōjumā ar sporta halli, kas cīmata sejā īvylka jaunu vaibstu. Vīta izraudzeita natoli nu vydusskūlas, lai ārtōk audzēknim.

BUDŽETA VEIDŌŠONAI

Lelōkais zemes lītōtōjs ir paju sabīdreiba "Nautrāni" ar pusūtra



tyukstūša hektarym, budžetā dūd lauvas tīsu īnōkumu, daudzī zemnīki. Teik apstrōdōti ap 95 procentim lauksaimnīciski izmontojamōs zemis. Kas atsaīcas uz paju sabīdreibu, tod ar galis un pīna lūpkūpeibu, graudu ražošonu pakjauta tōm pošom gryuteibom, kai ikvīna cyta saimnīceiba. Registrātas vairōk par 80 zemnīku saimnīceibom, bet lelōkajā ir tikai 48 hektari un tei pīdar Jezupam Bilinskam Laigolovā.

Nikaidu pōrstrōdis uzjāmumu ni lelājā ni mozajōs, ni ari Rogovkā nav. Ja ari izveidōtu, voi tī spātu konkurēt ar natolajīm leluzjāmumim Rēzeknē - pīna un galis kombinatim, "Dzērnavnīku" (30 kilometri, leidz Ludzai vairōk par 50) un cytīm?

Oficialais bezdorba leimijs,

ZEMTURS

kai pīzeimēja L. Plavinska, nav lels - ap 10 procentim. Šymā zinī glōb paju sabīdreiba, kura, par speiti gryuteibom, sovōs ryndōs patur vairōk par symtu strōdōjušūs, sezonas dorbūs īsaista vēl kaidus pōrs dasmytus. Kai zemnīkim, tai ari tai porōdā produktu pōrstrōdōtōji. Pīmāram, Daugavpiļ galis kombinats nav īskaitējis 16000 latu. Nav sajimta moksa par līnim. Pīnu lobprōtōk dūd prūm uz krītni tōlōku akceju sabīdreibas "Preiļu sīrs" uzjāmumu, jo tys ūtrōk nūsarēkinojas, na uz tyvū Rēzeknes pīna konservu kombinatu.

CEREIGA NŌKŪTNE

Ar apsavīnōšonūs jaunō pogosta budžets pasalelynōjōs leidz 200 tyukstūsim latu un pīauga īspējas investiceju pīsaistei (leidz 30 procentim), rodōs plašōkas izredzis infrastrukturas atteistešonai. Kai administratīva vīneiba tys kompaktōk īsakļaunas jaunajā rajona strukturā, tūmār centrs Rogovka jūprūjom ir nūmalī. Ja vēl tōlōk atteista reformu, tod lītdereigi bytu pīvinōt dali nu kaimīnu līziskolna pogosta, kurs vīna kilometra attōlumā. Daudzi īdzeivōtōji tradicionali jau nu sejnom dīnom nu turīnes īt uz mīstu īsapērkīs, pi ūrstīm, uz bazneicu. Bet valsts projekts paradzāta Strūžānu pīvinōšona, kas ir pretejā pusī un tōli.

JŪVĀROJ īDZEIVŌTŌJU VĒLMIS

Nautrānu pogots ir centrs senai kulturvēsturyskai teritorejai ar sovu īpošu mentalitati, īuti latvysku un nacionalu vidi, tys jūvāroj, reformejūt, bet na mehaniski pīvinojūt kaidu administrativu īdalējumu. Te vēsturyskas un kulturas saitis ir ar Drycānim, Kryšjānim, līzeskolnu, Mežvydim, ar šīm nūvodim daleiti priki un bādas, ar tīm rodōjušīs, bet pavysam cyta kultura un vide ir padūmu laikā mōksleigi veidōtajūs Strūžāns.

Attālūs: L. Plavinska un A. Jūrdža dinastejas atvasis.



JAUNĀ ROGOVKA

Nūbeigums, sōkums 8. loppusī
BĀZE IR

L.Plavinska:

- Lai ari divi nabogi saīt kūpā tūmār lobōk var saimnīkot, tū pošu mozumeņu, kas beja, izmontot labōk, leidzēkļus vairōk koncentrēt vīnam mērkam. Vairōk myusim tagad autobusu maršrutu - īdybynōti 12 reisi, pōrsvorā nu Rēzeknis, sabīdryskais transports savīnoj vysas nūmalis un tys izdeveigi skūlānim, kuru braukšanas biletis apmoksojam. Vydusskūlai nūpērkom sešus datorus, tī izveidōta datoru klase.

ĪZEIMEJAS ATDZIMŠONA

Aizvadeitajā (1998) godā pryortara bejuse ceļu sakörtōšona. Kapitali izremontāts nu Blisenim uz Jaudzemim bejušajā Miglinīku pogostā. Nōkamam godam cyta rekonstrukcējai atvēlēja 12000 latu un var veikt vairōk. Vītejūs ceļu kūpgarums Nautrānūs 120 kilometry. Apvīnojūt šūs fondu

leidzēkļus, kuri kūpā ar īprīkšejō goda ītaupējumim sastōdēja vairōk par 30000 latu, varējuši atsaļautīs īsagōdōtīs greideri par 12000 latu. Ir sovs sertificāts grants karjers. Nūpērka tehniskōs paleidzeibas automašunu ar elektromatnōšonas agregatu, kū izmontoj ari inženīrteiklu, kanalizacejas un yudiņa vodu uzturēšonai cīmatā. Komunalos saimnīceibas un vydusskūlas reiceibā ir traktory.

Rūbežu un juridiskōs adresis maiņa, ar tū saisteitō dokumentacejas pōrkortōšona, pasportizaceja un cytas leidzeigas lītas nūritēja bez storpgadējumim, jo obu rajonu Vaļsts ījāmumu, militāri dinasti, Zemesgrōmotu un cytas īstōdis īsarodōs uz vītas un formalitatis rysynōja pogostā. Vyss beja bez mokšas. Svoreiga beja telefonsakaru pōrkortōšona. Akceju sabīdreiba "Lattelekom" nautrānišim un vaļsts atbijdeigom personom atsyutēja vēstuli ar lyugumu termini pagarynōt leidz 2000. goda 1. janvaram un vysus dorbus, kas izmoksōs ap 100 tyukstūsim latu,

sūlēja veikt uz sova rēkina izjāmuma kōrtā kai pyrmajīm, kas atsasaukušīs teritorialajai pōrveidei, pībylstūt, ka par turpmōkū byus tūmār jōmoksoj tīm, kas taidas reformas realizej. (Sūlējumu jī izpijdēja, kai ziņoj laikroksī, šō goda vosoras vydā). Slymūs kase jau ogrōk īsakjovuse Rēzeknes rajonā.

Atbolstūt savīnōšonūs, vaļsts kai premeju pīšķēruse 5 procentus nu pogosta budžeta - 6500 latus, daļa (1000 lati) iztārāta 200 godu jubilejas reikōsonai kūpā ar vydusskūlu un ar tū saisteitōs zynōtniskōs koñferencīs izdavumim. Pōrejū īskaitēja kūpbudžetā.

Attālūs:

pi skūlas pogolmā uzstōdeito obeliska pretōšonōs kustebas daleibnīkim bejuši represāti.

Rogovkas apkaimē pi Rasnupļu pijskolna ir vīneig Latgalī ola.



Rogovka (Nautrānu pogosta centrs) atsarūn Gaigolovas - Mežvydu un Rēzeknes - Ruskulovas ceļu krystōjumā, 9 kilometru attōlumā nu Mežvydu dzejčceļstacejas.

INTA BAIBA Kur laimeigōks liktiņs kai dzejnīkam byut ...

Vīna nu pyrmajōm grōmotom, kū atcerūs bērneibā izlasējuse - Apuleja "Zalta ezelis". Munā mozajā bārna apzinī daudz kas palyka mistisks un myglā teits. Šudīg par tū dūmojūt līkās, ka ezeļu un zōboku vēl daudz. Kai tymā Jura Kulakova dzīsmī "... ar mašynom brauc". Kas gon pret tū ir myusu sirdis? Tōs nav ni nu dzejža, ni īlas bruģa. Tōs raud un treis par kotru jaunu dīnu. Un nagryb vairs aulūs dzeit sovu jauneibas kumeļu, kur kāids kopa spūks uzgrīz radio "Dzeivōja reiz lopa zorā...". Lai ari pasauļs pylns teiksmainom, nūslāpumainom lītom, kas myusim napasakļunas. Un navajaga lauztīs šymōs slāgtajōs durovōs. Tīkleidz cylvāks atver acis, tai napōrtrauc breinōtīs. Un jys pats ari breinums storp kūkim, putnim, zemi, kas myužam nu jauna sazaļoj. Rainis rakstējis: "Mēness tyltu mete, pōrnōkt sapnu gorym...". Bet cyts dzejnīks turpynōja: "Vīns tīcēja un pōrgōja, bet šaubeigī - nā". Vālōkajūs godūs spylgtökī īspaidi beja nu Dafnijas di Morjē "Rebekas", kū pōrlasēju divas voi pat trejs reizis. Attīceibu kultura un cylvēcyskais smolkums, sīvišķeigais šarms un pīviļceiba... Dūmoju, ka tys ir lobōkais, kū uzrakstējušas sīvītis ...

ALBERTS SPĀGIS

Nu albuma "Minstere latvišu gimnazeja 1945 - 1998"

Alberts Spāgis (dz. 1924. g.) sovā laikā legionārs. Studēja filozofiju un teoloģiju Pinebergas Bajtejas universitatā un Spānējā. Filozofejas un religejas skūlētōjs (1957 - 1997), kaidu laiku ari MLG lītvedis. Dzejnīks (4 dzejas krōjumi) un Minsteris nūrišu hronists trymads presī. Īkortoj grōmotu krōtuvi un dailomotnīceibas stendu "Latgolas sāta". Kod LCM jaunbyuvei izseikst leidzēkli, izpaleidzādams īkīloj bankā sovu privatū mōju. Apbolvōts ar Latvejas Universitatis atzineibas medali. Trejszvaigžņu ordeņa virsnīks.



NAIZSOKOMAIS

Kaida smoga sōpe spīž
munōs zemes dīnōs;
vysu apleik apleik grīž,
īslādz četrōs sīnōs.

Godus asu meklējis,
šudīg naatradis;
Tevi dūmōs auklējis,
satikt dzeivi sōcis.

Nasatyktais palīk sōjs,
sirds dreiz rymas praseis;
īcarātais arvīn vōjs -
nasatyktū laseis.

Nu "Dzagyuzes lineni",
Latgalu izd. 1972.



JŌNS VIĻUMS

Latgolas literatūras darbinīki

KONSTANTINS STRODS (PLENCINĪKS)

Dzimis 1908. goda 3. martā Rēzeknes aprinka Varakļānu pogosta Kokoru sādžā, apmeklējis Varakļānu gimnāziju un tod kaidu laiku dzeivōjis tāva mōjōs. Pyrmais dzejūjs nūdrukōts "Jaunības Tekās" 1922. godā. Pēc tam jō dzejis un stōsti pasarōdōs "Zīdūni", "Straumī", "Jaunajā Straumī", "Latgolas Võrdā", "Zemnīka Bolsā", "Sauleitī", "Daugovas Vēstnesī", "Rēzeknes Zījōs", "Olūtā".

Raksteit sōcis jau agrā jauneibā, sovūs dorbus parōdējis īvārojamu talantu, kai ari tīksmi nūsadūtīs tikai rakstnīceibai. Ilgus godus dorbus publicādams periodikā izaudzis par spējeigu žurnalistu. Kai liriks K. Plencinīks ūtri sasnādz īvārojamas spējas. Jō dzejūļu krōjumi "Sevī" ir 1931. un "Sirds" 1934. godūs. Dzīļu īspaidu atstōja sovā laikā pōrtrauktais romans "Sādžu ļaudis". Romans "Valni", kas publicāts "Rēzeknes Zījōs", 1942. godā iznōce I daļa un natyka turpynōts. Ōrzemēs turpynōja literāru darbeibu, plašokais ir romans "Tas sākās Varakļānos".

Izvilkums nu roksta "Brīvās Latvijas"

1993. goda 19. numera

Pošreizejā krīzē krysteigōs politikas uzdavums bytu: uzturēt myusu tautā eistas dzeiveibas sapni, tū pēc īspējas realizēt, paplašynōt un padzilinōt. Pastōv konkreti draudi - varbyut na tik daudz nu īrpusis kai īkšeīj, jo myusu sabīdreibā un sadzeivī vēj tik daudz ateistisku normu. Tōpēc svoreigi krysteigū breiveibu pareizi un ītiški īvest vysōs dzeivis nūzarēs, vysur lykumdūšonā un sadzeivī. Jōzyna ari, ka krysteigū breiveiba saisteita ar māra izjyutu, jo mes dzeivojam ūtrōs adveitīs gaidōs - pīpyldom myusu breiveibu, sevi pīlnveidojūt. Krysteigōs breiveibas ceļtīni napastōv tik daudz materialōs lobklōjeibas un grezneibas sasnīgšonā, bet gon - radeit īspēju, īgyut pīlneigu īkšeījū breiveibu - tyvōtīs eistajai breiveibai.

Tys nūzeimej konkreti: myusim ir svoreigi valstī uzturēt breivu dūmu izmaiņu, pasorgōt vacōku tīseibas bārnu izgleitōšonā, pasorgōt giminis nu pōrspeilātas lykumdūšonas. Prūtams, tū vysu sagōdōs un uzturēs napīcīšamī socialī spāki un instaņcis, kas ari masu sabīdreibu ītūrēs krysteigūs rāmūs. Jōapgiust vīneigi krysteigōs breiveibas izpratne, un tod pīnōkuma apzinī centrāta gryba veiks naīdūmojamus breinumus! Breiveibas jāga pastōv Ježus apsūleitā breiveibā, kas myusim izmontojama kai breivam individam sabīdreibā un valstī. Pēdeigi - jōvāroj: myusu breiveibas realizacejā lela lūma pīdar bazneicai, kas uztur tīceibas un breiveibas patīseibas. Tōpēc myusu pīnōkums ir nūdrūšynt bazneicas stōvūkli valstī, kas sekmēs eistas breiveibas īgyušonu.

Naizprūtamais pasaule

Nāseņ J. vysā nūpītneibā stōstēja:

- Dūmoj, beju pīsadvēris un rōdējōs zaļi ciļvēceni? Nā, skaidrā. Tū pošu var aplīcīnōt ari kaimini, kuri beja kūpā: pi dabasim pasarōdēja vairōki "šķeiveiši", beja radzami dažas sekundes un pazuda.

Var jau byut, tikai man persūneigi nikaidi breinumi nasarōdis. Lai gon kōdreiz bērneibā, gonūt gūvis, redzēju, kai pōri pīkalneitei uz myusu mōjom ar saineiti rūkōs atnōk ilgi gaideita tante nu kaimīnu pogosta. Skaidrs, atnas kaidu gordumu! Kod, aizaeļsis īskrēju pogolmā satikt, vysi beja izabreinōjušis: nav nikaidu cīmenu. Vālōk skūlas godūs pupularzītniskā literatūrā izlasēju, ka miražas pīmārōtūs apstōklūs īspējamas ari Latvejā. Bet kū nūzeimej teikas un nūstōsti par "runojūšajim" azarym, anomalom sajutom un izjutom vīnā voi ūtrā Zemis punktā, parōdeibom pi aplāptas naudas... Ogrōk dabasūs, kai vēstej teikas, lidōjuši azary, tagad myusu progresivajā laikmatā - mistiskas byutnis superōtrūs šķeiveišūs, uz leidzona lauka ocu prišķā pazyud cylvāki, ikliustūt antipasauli...

Pyrms pōra godim avīzis aizgyutnem rakstēja par anomalom parōdeibom slovonajā Bermudu trejsstyuri un tō sauszemis "brōli" Permas apkaimi Krīvejā, par polteigeistu "izdareibom" dzeivūklūs un tamleidzeigom lītom, kam nikaidu tycamu kīmisku voi fizisku izskaidrōjumu navarēja atrast. Latvejas presi par leidzeigom parōdeibom losom pādejūs godūs - izarōdis, ari myusim ir sovi anomaleju trejsstyuri, rinki un kvadrati.

Pārn juļa vydā Bauskas pusī Ceraukstis pogostā labeibas laukā pamaneīta deivaina zeime - precizi opols laukums ar krystu molā, izveidots nu nūliktim stībrym. Tū fotografēja, attālūs īvītōja avīzēs, reportāzu beja sagatavōjuse televizeja. Leidz šām tykom lasējuši, ka leidzeigas parōdeibas nūvārotas kur to Vōcejā voi Francejā fermeru sējumūs. Lyuk, ari Latveja nateik apita. Ceraukstis zeimi izmērēja: sleju plotums bejis ap 2,5 metrym, apla diametrs - ap 15 metrym. Tymā laikā te naasūt ni eisti lejis, ni bejis pārkynuņa nagaiss, bet daži īdzeivōtōji dzērdējuši lelu trūksni un dabasūs pamanējuši spūžu bumbveida kermenī. Zeimi laukā pēc dažom dīnom īraudzējis garum braucūša kravas auto ūferis.

Pēčōk septembrī jau cytā molā - Kuldīgas rajona Alsungas pogostā nūvōktā un uzortā laukā pi Blintenis mōjom uzaradis deivains caurums, tū atklōjuši saimnīki Sanita un Aivars Silini. Ari te nivīns svešs naasūt radzāts ni ejam, ni braucam,

nav ari nikaidu pādu. Kod radis caurums - nav zynoms, pasarōdējis pēc labeibas nūvōšonas. Diametrs asūt ap 30 centimetru, dziļums 3,30 metry. Taidu varātu izveidot ar attīceigu tehniku, bet nikaidu pādu. Vēl sprīž, ka varātu izsist atlyuza nu kosmosa stacejas "Mir" voi ari nūsamaļdējis meteorits, bet tod jau jōisalyukojas ikšpusi.

Taitod, otkol Kosmoss. Aizpārī junī Vašingtonā zynōtniku grupa nōce klajā ar pyrmū plašokū pētējumu par tai sauktū NLO (naatpazeiti lidojūši objekti) fenomenu. Tymūs gon teiši naatsaklōjas īrpuszemis intelekta klōtbyutne voi naatbilsteiba dobas lykumim, deveņu zynōtniku nu dažaidom universitatēm dorbs pi ostoņu aktivōkū NLO pētniku pīdōvōtajim pīrōdējumim nūsaslic uz atzinom par ratim, mozipēteitim ultraviolātajim storējumim un magnetiskō lauka izsauktajom anomalejom, energējas uzakrōšonūs augši atmosferā, zibīna dažaidim paveidim. Bet jī sovā zinōjumā pīmīn ari vairōkus intrigejūšus gadējumus, pīmāram, radarūs uztvartus nazynomās izcelīsmis objektus, dīvainas gaismas atkōrtōtu pasarōdeišonūs, vidis traucējumus dažaidōs vītōs, paaugstynōtu radiaceju un cytu.

Tys nu jauna pastreipoj sovdabeigū tabu pret NLO, īpošu nasavēlēšonūs pīsavērstis ar tū saisteitajim kuteleigajim vaicōjumim, dūt styngru un pamātōtu atbīldi, izskaidrōt seku cālūnus.

Kod aizvadeitajā godā gaidējom Nostradamusa paragōtū Postordīnu, kas beja "nūlykta" uz Saulis aptymsuma breidi, Latvejas Universitatis Astronomējas observatorejas darbiniks Ilgonis Vilks izateicēs, ka myusu Saulis sistemā nav vairs cereibu atklōt kaidu cytu civilizaceju, jo te vyss jau pīteikami labi izpēteits, kū navar saceit par plašokū apkaimi, jo leidz cytom zvaigzneli pīrōk tōli un lidōjumim cylvāka myužs par eisu. ASV eistynoj pētnīceibas programmu, kuras ītvorūs Vysumā teik raideiti radioziņōjumi ar mērki, ka tūs uztvers cytas civilizacejas, bet, dīmāl, tys pagaidam izskanē kai saucēja bolss tuksnesi... Pēc jō dūmom, NLO ir sociala, navys fiziska parōdeiba, jo tī radzāti tikai myusu godsymtā. Senči, kod gaisa telpas apgiušona sōcēs dirižablim, dabasūs beja "īcāluši" realōkas byutnis - rogoņas pīstōs voi uz slūtom, spōrnainus pyučus un cytaidus naradējumus, atbylstūši iztēlis spējom un tō laika zynōšonu leimiņam.

Tūmār ari I. Vilks atstōj tilteņus atkōpšonōs gadējumam, pībylstūt, ka nu 100 zinōjumim par lidojūšajim šķeiveišym vysmoz pīcūs gadējumūs palīk naskaidreibas, kas vadinoj uz dūmu par cytom civilizacejom. Jo na jau tikai cylvākim vin radeits tāids milzeigs Vysums. Ari myusu dīnōs okeanu

treju kilometru dziļumā atklōj jaunas dzeiveibas formas.

Latvejas pazemis un vērszemis yudiņu pētniks Ivars Viķs savācīs plašu un interesantu materyalu par pētamū priķsmatu. Izarōdīs, ka runas par azarūs nūgrymušom bazneicom nav vys tik "navaineigi jūki". Vosorōs, nakšņojūt Burtniku azara krostmolā, nu dzeilem varūt dzērdēt maigas, klusynotās melodiskas zvaneņu skanis, bet zīmas solā azars rodūt brīsmeigu trūksni, ka navarūt aizmigt, un lauds sokūt, ka maurojūt. Tys pats nūvārōts pi Rāznas, Bauža un vēl cytīm, bet Lielaucis azarā dzeivojūt naparosts radējums, nūsaukts par plunkšķi.

Ludzas Lelajā, Zvērgzдинis un cytūs tyvōkajūs azarūs pyrms nagaisa pasarōdōs apmāram sešus metrus plotas sveitras virzīni nu dīnvydim uz zīmelim. Sastūpami olūti, kas tīmsōs naktīs izstoroj bōlu gaismu un tūs sauc par svātolūtīm. Kaidā nu pūrym storpi Bāltinovu un Kōrsovū bejis radzams sudrobaini speigulojūss stors voi gaismas jūsla, pa kuru šū pūru varējis pōrīt leidz saulīs rītam, bet parosti pat gaišā dīnas laikā un taustūtis ar kārti nav bejis īspējams izavairētis nu bezdibineigim akačim. Silmačūs pi Ērglim asūt malīnas plova, pēc kurās nūplaušonas sōcūt leit, tōlob tū atstōjūt pādejū, kod vyss jau nūkūpts un leits kliust naīcīšams.

Šāidu uzskaitējumu kotrs nu myusim var turpīnōt nu pošu dzērdātō un pīradzātō. Lelu un svoreigu dorbu anomalūs parōdeibu, ar tōm saisteitūs teiku un nūstōstu pīraksteišonā veikušas skūlas, pīmāram, Rēzeknes rajona Pušas pamatskūla un cytas, bet rajona mārūgā - Ludzas bārnu un jaunišu jaunradis centrs.

Mozlit par tai sauktū Modūnas fenomenu, kur pēc Latvejas Ufologejas un energoapmainis asociacejas (UEA) pētējumim asūt vīna nu Latvejas spēceigōkajōm anomaleju zonom. Pīmāram, 1991. goda 11. juli te pazudis devenēpadsmitgadeigs aktivō dinasta karaveirs Valedža D. un izmeklēšona pilōvuse īspēju, ka jū varātu nūlaupeit cytas civilizacejas pōrstōvi. Krīvu militarysti, kuru bāze te atsarodusēs, gon apgolvōjuši, ka tys bejis koids dezertējis karaveirs nu Vydušāzejas republikom. Pēc šōs izmeklēšonas Bāltejā pyrmū reizi fiksātas zinis par snīga cylvākam leidzeigu byutni.

Vīna nu Modūnas anomalaīom zonom konstatāta Vestīnā, kū jau vairōkas reizes pētējušas ufologu ekspedicejas. Īpoši izteikta bejuse Mārcienā, kur atsaradis Bāltejas kara apgobola gaisa izlyukdinasta slepens objekts, saisteits ar rakešu pētniceibu. Mežā pi armejas dalis konstatāti vairōki rajoni ar spēceigu energetiku. Izadevis pīsaslēgtis informacejas laukam un atklōt: karaveirs nūlaupeits ar poša lobprōteigu pīkrysšonu.

ZEMTURS

Pyrms tam vairōkas reizes meklējis īspēju par kū to nūpītnu parunōt ar dalis komandiri. Septenēpadsmit kilometrus uz rītumim nu Modūnas kaujas lidmašinas manevrā izdareits fotouzjāmums, kurā radzams objekts ar sovaidu storu. Taidu tū izadevis "īmyužynōt" uz fotofilmas ari cytā vītā.

UEA prezidents Valērijs Paramonovs Mārcienas anomalijas skaidroj divejāidi: NLO energetiskajai bareibai napīcišamais paaugstynōts Zemis energejas storōjums voi te pastōveigi dežurējis "škeiveits". Tai voi cytādi tei varātu byut paralelūs civilizaceju interese par militārajim objektim. Par tū augstōkūs instāncu militarysti asūt informāti, bet zinis turūt slepeneibā, jo sabīdreiba nav gotova taidom atklōsmem. Kai daudzas cytas, ari Modūnas treisstyura anomalejas naizpaustas ari UEA pētējumu anālēs.

Pēc krīvu armejas aizīšonas Mārcienas anomalō aktivitate krītni vin mozyňousēs. UEA uz Modūnu reikōjuse vēl četras ekspedicejas, ari cytōs vītōs atklōtas magnetisku un geologisku anomaleju zonas. Īvōkts daudz ziņu. Pīmāram, kaidā Jōnu vokorā pyrms desmit godim dabasūs bejušas vārojamas dīvainas gaismas, 1985. godā interneta aukleite redzējuse spūžu apli un tam apleik zibšņus. Dīvainōs parōdeibas saista ar 1989. un 1990. godim. Jaunkalsnovas mežu pēteišanas stacejas vairōki darbiniki kaidā myglainā reitā pēški pamanējuši divas saulīs. Īaudonā kaida sīvīte vērs meža īraudzējuse gaišu disku ar zvaigzneitem gar molom, koids veirs Sauliskolna apkaimi redzējis, ka Saulei vyspyrms kai nūgrīzta tykuse apakšmola, tod ari augšejoj ... Vestīnas pogosta vīnsātas "Pūdniki" saimineica Vallija Zeltiņa stōstējuse, ka šōs zeme asūt milzeigi āderaina un, īspējams, ka naizdybynōtajim spākim bejis vajadzeigs koids nu tūs krystpunktī. Tī vārojamas dīvainas, naīmuleigas sajyutas.

Mārcienas vēsturis skūlōtōjs Uldis Liniņš uzskota, ka par dzeivi armejas pilēstēnā, apjūztā ar myuru, vītejī īdzeivōtōji moz kū zynōjuši, tī vyss ritējis pēc sovīm lykumim un kōrteibas. Aktīva dorbošonōs bejuse naktīs, kod maneita ari rakešu pōrvītōšona. Tys bejis cyts pasaūls 200 - 300 hektaru plateibā. Mežā izvītōti objekti pošlaik izdemolāti, vītom sasprydzīnōti, bet tī vēl mytynojas daži atvalinōti militarysti.

UEA specialisti sastōdējuši Latvejas anomaleju karti, jīmā fiksātas vysmoz 100 zonas, daudzas izkōrtōtas jūslas, veidojūt sovdabeigus energiskus koridorus. Dorbojas kai katalizatory, jīmūs vārojams sovdabeigs laika un telpas izkrūplōjums, izadolōs nūpītna energeja, beistama gon cylvākim, gon energetiskajam leidzsvoram kūpumā.

Pēc Latvejas presis materyalim.

**pido**

pido ir moderns saeisynōjums nu vōrda pīdūd

kab kai mūrgi mežā skrīn
kab kai ānys jyurā brīn

autors

TĀVAM

as ausi damīdžu pi fortepjano
tī beja forte beja pjano
daudz vaira beja pjano beja ari forte

as aci īrubēju mōlējumā
tī daudzi krōsys beja salyks
as apsakērūs pōrbraucūt ar pērstu

as aci izsvīžu iz dzejis vōrda
maņ baile palyka nu trokajim
tī ausi varūt nūplēst tai kai skolu
tī aci varūt izbaksteit i ūtru golu

ONTĀNAM RANCĀNAM
soltā kopā zīdi skrīn
myrūns vaira nadvašoj
meilēju as tevi vīn
latgalīšu gērla boj

latgalīšu gērla boj
myrūns vaira nakōsej
soltā kopā zīdi skrīn
myrūns vōrda napōrmēj

meilēju as tevi vīn
kopu aizsmilktēj ar sporu
latgalīšu gērla boj
nav kū drōzt ta drōz tu vēju

TĀVATĀVAM
dunci kryutīs īrubeju
baiğōs mūkōs myra duņcs
kur niu skrīt kur niu īt
bōlgoj duņcs beigts kai ruņcs

nagrōb mani meilō nōve

SOVU PYRMŪ DZEJŪLI VELTĒJUMU PASAUĻA
SĪVIŠIM 8. MARTĀ AUTORS UZRĀKSTĒJA 9 GODU
VACUMĀ JYS SMĒLĒS īRUSMIS NU DOBYS SEVIŠKI
SKAIŠKŌ LEIČA PIJERSIKYS MEILŌKĪ AUTORY KURTS
VONNEGŪTS MARTS PUJATS DŽEIMSS HEDLIJS
ČEIZS JŌNS INDĀNS I ARTURS HEILIJS

artura veismaņa foto

IN MEMORIAM
POLIKARPAM ČERŅAVSKAM
izmajavoj mōla skrūzi
par tū nasiss tev ar būzi

vui cik smuka tauta māma
vui cik skaikā nōvis āna
saule gaisā īpyut jīm
vysim nōvis vēstnešim

kab kai mūrgi mežā skrīn
kab kai ānys jyurā brīn

SEV
par nūmyrušim narunoj
iz nūmyrušim deki klōj
i bišku pōri pastaigoj
i umai ilgai pōri slōj
oi kungs oi kungs kai myrūni
cīš klusai tai kai varūni
i izaver kai trasuni
i pōri stōv kai brašuli
kab vysi bytu dabasūs

kur deve dūd i dūs
jys beja cylvāks niu jys dus

jōād jōdzer jōdoncoj

ONTĀNAM KŪKOJAM I
maņ jōaizīt iz tymsu mežu
tī peiļu daudz i daudz tī ežu
tī bryuklōji kai ašņa pylnys kryuts
maņ jōaizīt oi oi cik ceļš ir gryuts

maņ jōaizīt kai jyus tū zinit
oi mōti meilit tāvu cīnit
i gribit Dīva dabasūs
kai gribēsit tai ari dūs
maņ jōaizīt jau mauroj gūs
i meilit sevi vaira nakai jūs

ONTĀNAM KŪKOJAM II
snīgs lidinej pļockojās kreit
mīgs švōrbojās stulbynojūt
īšu slompōšu reit
īšu slompōšu reit
nūgrōbšu deki nūst
tāvzemei zūbyna jūzt
drūstola pučeite vanadzeņš
lidinej pļockojās kreit i sten

mōkuli mōkyuni dabasu jāri
drōz maņ par purni karlovivāri

OSKARAM SEIKSTAM
zyla mygla tyna pļovu
gaisynōju kōju sovu
voi niu Dīvs dabasaūs
munu kōji napīdūs
zyla mygla pļova tuška
bišku pakleiduse vuška
raudoj raudoj ticeiga
nagrōb nōve spiceiga

UZTICEIGS SOVAM STYLM NU JŌŅA UNDAS ATVODŪTĪS PĪTERS GLEIZDĀNS

Šo goda saulgrīžu svātkūs - 24. junī - myužeibā aizgōja pedagogs, akvarelists, Latgolas

Jōņa Undas šyupejs korts 1928. goda saulgrīžūs - 23. junī Ludzas aprinka Pyldas pogosta zemnīka giminī. 1931. godā vacōki pōrsacēle uz dzeivi Rēzeknē, kur Jōņs pamatzgleiteibas programmu apgyust 1. pamatskūlā un Rēzeknes komercskūlā, bet nu 1945. goda mōkslas izgleiteibu īgyust Kuldīgas dailomotnīceibas vydusskūlā, tod Daugavpils dailomotnīceibas vydusskūlā, kuru absolvej 1948. godā. Ar pateiceibu atcerējōs sovus skūlētōjus, republikā pazeistamus mōkslinķus A.Egli, J.Bīni un mōkslas zynōtniku J.Pujatu.

Naklötīnes studejas mōkslas vēsturī Latvejas Mōkslas akademējā uzsōce 1960. godā.

Dorba gaitas vespōrizgleitōjušos mōceibu īstōdēs aizvad Ludzas septeņgadeigajā skūlā (1948), Nautrānu vydusskūlā (1948 - 1954), Rēzeknes 1. vydusskūlā (1954 - 1960), Bēržgalis vydusskūlā (1969 - 1972). Skūlētōja ikdīnas ryupēs mōkslinķs napazaudej īkšejū trauksmi par gleznīceibu, jō dobas studejōs atsabolsoj namīrs, īkšejōs škeisteišonōs izjyuta, kas līcynoj, ka J. Undam mōkslas tāla meklējumūs nav formala pīeja.

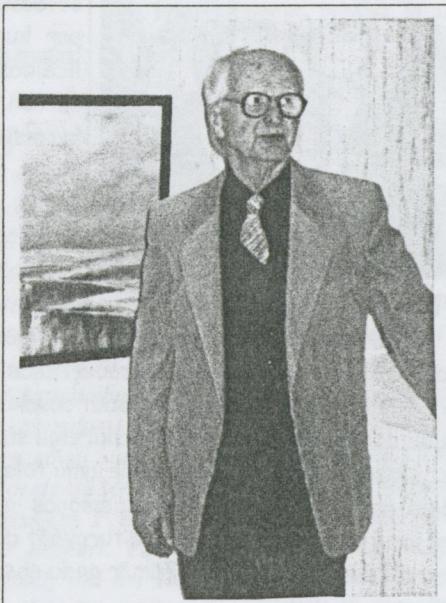
1959. godā kupā ar Reigas Lītišķos mōkslas vydusskūlas direktoru Imantu Žuriņu un jaunatvārtōs Rēzeknes filiālis pyrmū vadeitōju Martu

Krastīpu un cytīm nūvoda kulturas ideju atbalstītējim J.Unda īsaistōs RLMV Rēzeknes filiālis organizēšonā un 1960. godā tōs vadeibū pōrjam nu keramikis M. Krastiņas. Ilggadejā RLMV RF vadeitōja darbeibā leidz 1968. godam J.Unda, sadarbeibā ar filiālis pasnīdzējim mōkslinķim Silviju Linarti, Olitu Rumbu - Nīguli, Jōni Murānu, Igoru Mateičuku, Mirdzu Cimdiņu sekmej kulturvidis kvalitatis izpratni Rēzeknē un vysā Austrumlatvējā. 1968. godā filiale pōrtūp par Rēzeknes lītišķos mōkslas vydusskūlu, bet 1993. godā teik reorganizāta par Rēzeknes Mōkslas koledžu. Jōņs Unda te nu 1976. leidz 1996. godam ir profilejūšūs prīkšmatu pasnīdzējs. Leidzōs pamatprofesejai vysus spākus veļtej rodūšai īrūsmei akvareļgleznīceibā pats un aicynoj tū dareit audzēkņus.

Ilgus godus dorbojūtīs Rēzeknes tautas teātri kūpā ar audzēknim radējis skotuviskus ītārpumus vairōkom izrōdem. Par veiksmeigu īguļdējumu kulturas dorbā vairōkkort apbolvōts ar tō laika gūda rokstīm un E. Melngaiļa Tautas mōkslas noma diplomim. Kai ījyuteigu pedagogu jū atzineigi vērtej bejuši audzēknī, tagad pazeistami mōkslas zynōtnīki un mōkslinķi A.Osmanis, I.Vilčuka, G.Zeile, O.Rancāns, L.Gadzina, J.Gybuste, V.Paurs, E.Paura, J.Laicāns, V.Vogulis, A.Ušpelis un daudzi talanteigī jaunī mōkslinķi.

Mōkslas rodūšajā procesā J.Unda īnōce 60. godūs kai akvareļgleznōtōjs, Latvejas Mōkslinķu

kulturas dzeives rūsynōtōjs, dzymtōs pusis dobas apdzīdōtōjs krōsōs Jōņs Unda. Myuža 72 godūs ar talantu un naatladeigu dorbu jys īmontōjis cīnu dažaidūs sabīdreibas slōņūs.



savīneibā uzjimts 1979. godā. Ar sovīm akvarelim nu 1963. goda pīsadalējōs Latvejas un īrzemu kulturas centrūs reikōtajōs mōkslas dorbu izstōdēs Reigā, Moskovā, Londonā, Tbilisi, Viļnā, Panevežā, Kauņā, Brēmenī. Jō dorbu personalizētēdis beja atklōtas Rēzeknē (ostoņas), Daugavpilī (trejs), Modūnā, Reigā, Guļbinī, Bolvūs, Preiļūs (pa divom) un cytur, kai ari Viļnā (1986), Vōcejā (1994). Akvareli atrūdami muzeju fondūs Latvejā (Rēzeknē, Daugavpili, Modūnā, Guļbinī, J.Raiņa Literaturas un mōkslas muzejā Reigā), Leitovas (Druskininku, Kauņas) gleznu galerejōs.

Jau breivōs Latvejas laikā, kod J.Unda nōce pasaulī, nūvods kulturas un ekonomikas atteisteibas zinī beja vīns nu atpalykušōkajim Latvejā, bet godsymtu mejā, kod mōkslinķs aizgōja myužeibā, nūvods vēl ir vīns nu nabadzeigōkajim Eiropā. Tūmār Latgolā dzymuši mōkslinķi, ari J.Unda sovīs dorbūs pauž attīksmi pret dzymtō nūvoda dobas skaistumu. Jys taipat kai F. Varslavāns gleznōja ainovas, Rēzeknes īleņas un mozpijsātu skotus.

Godsymtu mejā mōksla nōk ar masu kulturas ainu, tei sovīs manifestacejōs izceļ mōkslas byuteibu un formas nūzeimeibu, ni saturu, ni jaunī radeišonu naakcentēj, bet J.Unda napōrprūtami palyka uzticeigs sovīm aina vīsta stylam, aplīcīnūt nacionalū identitati, akvareļgleznīceibas jaunatklōsmis īspējōs saglobōja sovu rūkroku, kas sasasaucas ar Latvejas realistiskōs ainovas rodūšū metodologēju.

NATĀLIJA GILUČA - VAIVODE

1919. goda 15. janvars - 2000. goda 17. jujs



un Dubnu", kura gaismu īraudzēja pavysam nasej.

Rakstneica izdevējam reiz tyka atgodynōjuse, ka padūmu okupacejas laikā jai nasaceļ rūkas, lai kū to vēl dareitu grōmotas lobā, lai ari asaūt sasakrōjīs pīteikami daudz dorbu. Par, var saceit, izšķireigū sūli jei izaškeire pēc skūlas draudziņu apmeklējuma tōlajā Anglejā un nalela materialō atbolsta sajimšonas nu jōm... Vēl cīnejamajai autorei beja prōtā turpynōt dorbu, bet jau ar cytaidu nūskāgōjumu. Tūmār godu nosta laupēja jōs spākus.

Nu myusim ir škeirīs teiras, naaptraipeitas sirds un Dvēselis cylvāks, skūlōtōja kura jau palykuse sovūs naskaitamajūs audzēkņus, rakstneica, kura uz vysim myusim raugōs nu sovu dzili pōrdumōtūs un sirsneigūs ryndu vejuma, izvārpta nu dzeivis pīredzis un stōstineicas talanta. Lai vīglas smiltis!

Kur jī tagad?

Daudzi jau kopu kaļneņā, cyti tōli prūm nu dzymtō cīma, vēl cyti atroduši mōjas ari cytūs tyvökūs cīmūs. Dolgijbors, kōdreiz iels cīms, vairs tikai nūstōstūs vin dzeivoj un šymā fotoattālā, paraksteitā ar 20. augustu. Varbyut kaidis laseitōjs atpazeis kuru nu jīm ar draudzes prāvestu.



"ZEMTURS" - PASAUĻA LATGAĻU LAIKROKSTS

Dybynōtōjs - A. Rancāna izdevnīceiba

Registrācijas aplīceiba 1609. Iznōk nu 1994. goda 30. decembra. Izdevēja nūrēkinu konts LUB Preiļu nūdalī, Nr. 468425, kods 310101900. Izdevēja adrese: Preiļi, A. Upīša ielā 3 - 49. Pavairōts SIA "Salang - Preiļi" Raiņa bulvarī 17. Atbilstošais redaktors O.RANCĀNS, redaktors J. EĻĶSNIS

JŌNS VIĻUMS
LATGOLAS LITERATURAS DRBINĪKI

ROZALIJA TABĪNE (NAAIZMĒRSTULE)

Dzymuse 1890. goda 28. oktobrī Rēzeknes aprinka Bēržgalis pogostā. Ir izcyla persūneiba latgaļu rakstnīceibā, publicējusēs gan periodikā, gan atsevišķūs izdavumūs. Jōs tāvs beja lels teiku zynōtōjs un stōsteitōjs, kas vālōk ītekmeja ari Naaizmērstulis literarū darbeibū. 1901. - 1904. godūs jei vuicōs Rēzeknes krīvu draudzis meitiņu skūlā, pēc tam izgleiteibū turpynoj pošmōceibas ceļā. Pyrmī dorbi pasārōdīs "Dryvā" 1913. godā - tālōjums "Tu manis navaicoj".

Nu 1916. leidz 1920. godam Naaizmērstule kai lauku skūlōtōja strōdoj Bolvūs, vālōkajūs godūs vairōkōs skūlōs Daugavpiļs aprinkī. Ar sovīm rokstīm un dzeivu daleibu "Zīdūni", "Draugā", "Sauleitī", "Latgolas Vōrdā" un daudzūs cytūs izdavumūs izapeļnej īvēreibu.

Jōs roksti sakūpōti 1934. godā iznōkušajā krōjumā "Lauku zīdi", "Par bārnu audzynōšonu" 1920. godā, "Tautas pōsokōs" 1922. godā, "Uz Kaļvarejas kolna", "Saulis spaits" un "Zvaigzneitis" 1923. godā.

Vālōkūs godūs Naaizmērstule latgaļu literatūrā davuse daudz cytu naaizmērstamu dorbu. Pēc kara godim kai daudzim, tai ari jai nabeja īspējas publicētīs. Jōs vōrds nikur nabeja pīmynāts.

Naaizmērstule myruse 1965. godā un apglobōta Aglyunā.